

PL

PRZED PIERWSZYM UŻYCIEM

- Przeczytaj uważnie całą instrukcję i zachowaj ją do wykorzystania w przyszłości.
- Wizualnie skontroluj syfon do bitej śmietany (korpuse syfonu i głowicę dźwignię) oraz jej wyposażenie pod kątem uszkodzeń i kompletności. W przypadku jakiekolwiek wady syfon do bitej śmietany nie może być użyty. Zwróć się do swojego sprzedawcy.
- Umyj korpuse syfonu ciepłą wodą z dodatkiem płynu do mycia naczyń, splucz i pozostaw do wyschnięcia do góry nogami.
- Umyj głowicę i uszczelkę, łącznie z ozdobnymi końcówkami, ciepłą wodą z dodatkiem płynu do mycia naczyń, splucz i pozostaw do wyschnięcia.

WAŻNE WSKAZÓWKI BEZPIECZEŃSTWA

- Nie używaj syfonu do bitej śmietany w celach innych niż nadany przez producenta i wskazany w instrukcji obsługi.
- Syfon do bitej śmietany może być używany przez osobę, która zapoznała się z instrukcją obsługi i zrozumiała jej treść.
- Syfon do bitej śmietany przeznaczony jest do korzystania w warunkach domowych.
- Nie używaj syfonu do bitej śmietany, jeśli nie jesteś pewien, że jest całkowicie pozbawiona wad.
- Nie używaj syfonu do bitej śmietany, jeśli jest niekompletny lub w jakikolwiek sposób uszkodzony zdeformowany.
- Syfon do bitej śmietany to produkt, który w czasie użytkowania jest pod ciśnieniem, a przy korzystaniu z niego obowiązuje zasady bezpieczeństwa. Korzystaj z niego z maksymalną ostrożnością.
- Nie stosuj naboju N₂O do syfonu do bitej śmietany, w której jest większa niż maksymalnie dozwolona ilość bitej śmietany (por. tabela w instrukcji).
- Syfon do bitej śmietany może być napełniony śmietaną do określonej maksymalnej ilości (0,2 lub 0,4 litra) w zależności od typu syfonu, patrz tabela w instrukcji i oznaczenie MAX. na korpuse syfonu.
- Syfon do bitej śmietany i naboje N₂O należy przechowywać poza zasięgiem dzieci!
- Należy przechowywać syfon do bitej śmietany bez korka i czystą w bezpiecznym, suchym miejscu w temperaturze do 30 °C.
- Nigdy nie wkładaj do syfonu do bitej śmietany zanieczyszczeń lub przedmiotów, które mogłyby zatkać zawór spustowy.
- Do korzystania z gazu używaj wyłącznie nabolów z wypełnieniem N₂O 8 gram.
- Nigdy nie stosuj więcej niż jednego nabolu N₂O do jednej dawki bitej śmietany, nawet w przypadku, kiedy w nabolu N₂O było mniej gazu niż jest powszechnie. Szybkość rozprężania gazu z syfonu zależy od wielu czynników (temperatura syfonu, temperatura nabolu, ilość i temperatura bitej śmietany w syfonie, itp.).
- Nie zdejmuj głowicy z syfonu do bitej śmietany, jeśli syfon jest pod ciśnieniem. Za każdym razem przed zdjęciem głowicy upewnij się, że syfon nie jest pod ciśnieniem. Jeśli konieczne jest zdjęcie głowicy przed opróżnieniem zawartości, syfon należy opróżnić tak, by ciśnienie w syfonie było zero.
- Po opróżnieniu zawartości należy dokładnie umyć syfon do bitej śmietany, głowicę i wszystkie akcesoria, osuszyć i pozostawić do wyschnięcia. Przechowuj otwarte, aby zapobiec ewentualnemu przykremu zapachowi powstającego ze śmietaną.
- Do syfonu do bitej śmietany należy zawsze używać tylko oryginalnych części zamiennej.
- W przypadku demontażu syfonu do bitej śmietany podczas czyszczenia wymagane jest kompletnie zmontowanie nieuszkożonych części i przeprowadzenie kontroli.
- Nie należy przenosić syfonu do bitej śmietany, trzymając go jedynie za dźwignię na głowicy lub za syfon do bitej śmietany czy jego części nie należy myć w zmywarce do naczyń ani wygotowywać.
- Do czyszczenia nie należy używać agresywnych substancji, środków czyszczących na bazie piasku ani ostrych przedmiotów.
- Nie należy wystawiać syfonu do bitej śmietany pod ciśnieniem na działanie innych czynników niż do dopuszczalnego zakresu temperatur ponizej +3 °C i powyżej +50 °C!

CZ

POSTUP VÝMĚNY SILIKONOVÉHO TĚSNĚNÍ – (použití jednorázové bombičky N₂O)

- Postup výměny silikonového těsnění v závislosti na požadavku používání N₂O bombiček výmenných nebo jednorázových (pri výrobě šlehačky). Šlehačková láhev je při predaji připravená na použití výmenných bombiček N₂O. Pokud potřebujete a žádáte využít jednorázových bombiček, musíte vyměnit N₂O bombičku. Když gaz se rozšera, povoduje przechladzení nabolu. N₂O, co može skutkovat ozičením užíváním.
- Nie wystawiaj syfonu do bitej śmietany na bezpośrednie działanie promieni słonecznych, źródeł ciepła, nie wkładaj do zamrażarki.
 - Syfon do bitej śmietany pracuje pod ciśnieniem, maksymalne ciśnienie robocze (dopuszczalne) (PS) wynosi 27 bar.
 - Przed każdym użyciem należy sprawdzić działanie i przepustowość tła dystrybucji (patrz rysunek w instrukcji) oraz nacisnąć dźwignię po montażu w celu sprawdzenia poprawności działania. Umyj części syfonu do bitej śmietany przed użyciem i ponownym napełnieniem.
 - Syfon do bitej śmietany z pozostałą ilością śmietany może być przez krótki czas przechowywany w lodówce w temperaturze co najmniej +3 °C, zawsze w pozycji pionowej (vertikalnej). Nigdy nie umieszczaj napełnionego syfonu do bitej śmietany w pozycji poziomej.
 - Nigdy nie zamkaj i nie otwieraj syfonu do bitej śmietany z niedekatową siłą czy przemocą. Jeśli głowica syfonu do bitej śmietany nie daje się łatwo poluzować, oznacza to, że syfon do bitej śmietany jest nadal pod ciśnieniem i ciśnienie musi zostać obniżone zgodnie z instrukcjami zawartymi w instrukcji.
 - Nie używaj syfonu do bitej śmietany do celów innych niż określone w instrukcji obsługi. Nieprawidłowe użytkowanie syfonu może być niebezpieczne, a niewłaściwa obsługa może spowodować uraz.
 - W przypadku jakiekolwiek innej manipulacji, użycia, modyfikacji lub użycia nieoryginalnych części, gwarancja i odpowiedzialność za niniejszy produkt wygasza.
 - Nie stosuj nabolu N₂O do syfonu do bitej śmietany, w której jest większa niż maksymalnie dozwolona ilość bitej śmietany (por. tabela w instrukcji).
 - Syfon do bitej śmietany może być napełniony śmietaną do określonej maksymalnej ilości (0,2 lub 0,4 litra) w zależności od typu syfonu, patrz tabela w instrukcji i oznaczenie MAX. na korpuse syfonu.

INSTRUKCJA OBSŁUGI - PRZYGOTOWANIE BITEJ ŚMIETANY

- Syfon do bitej śmietany służy do przygotowania bitej śmietany, postępuj zgodnie z instrukcją obsługi.
- Przed użyciem należy umyć i wysuszyć syfon do bitej śmietany, w tym głowicę i części, por. rysunek w instrukcji Sprawdź, czy nie ma żadnych uszkodzeń i czy syfon jest kompletny. Zmontuj głowicę, sprawdź montaż i działanie dźwigni na głowicy, dokręć wszystkie części.
 - W osobnym naczyniu przygotować odpowiednią ilość bitej śmietany (można dodać również cukier pudru, cukier waniliowy, kakao holenderskie itp.). Nie dodawaj składników, które mogą powodować powstawanie grudek (zagęstnik do bitej śmietany, cukier granulowany itp.). Smietana musi być płynna i nie może zawierać żadnych stałych częstek ani grudek.
 - Smietana musi być dobrze schłodzona z lodówką. Można również wcześniej schłodzić syfon w lodówce, z zastrzeżeniem minimalnej dopuszczalnej temperatury, patrz tabela w instrukcji.
 - Należy odmierzyć dopuszczalną objętość schłodzonej śmietany dla typu syfonu do bitej śmietany podanej w tabeli w instrukcji i przelać ją do syfonu przez sito (drobne sitko). Ilość śmietany nie może przekroczyć maksymalnej ilości przewidzianej dla rozmiaru syfonu do bitej śmietany, patrz tabela w instrukcji oraz znak MAX. na korpuse syfonu.
 - Skontroluj, czy uszczelka silikonowa jest prawidłowo dopasowana do wewnętrznej głowicy.
 - Głowicę nałożyć na syfon i przyśrubuj. Upewnij się, że głowica jest wystarczająco mocno dokręcona do syfonu, ale nie używaj nadmiernej siły.
 - Do syfonu do bitej śmietany należy zawsze używać tylko oryginalnych części zamiennej.
 - W przypadku demontażu syfonu do bitej śmietany podczas czyszczenia wymagane jest kompletnie zmontowanie nieuszkożonych części i przeprowadzenie kontroli.
 - Nie należy przenosić syfonu do bitej śmietany, trzymając go jedynie za dźwignię na głowicy lub za syfon do bitej śmietany czy jego części nie należy myć w zmywarce do naczyń ani wygotowywać.
 - Do czyszczenia nie należy używać agresywnych substancji, środków czyszczących na bazie piasku ani ostrych przedmiotów.
 - Nie należy wystawiać syfonu do bitej śmietany pod ciśnieniem na działanie innych czynników niż do dopuszczalnego zakresu temperatur ponizej +3 °C i powyżej +50 °C!

PL

SPUSZCZANIE CIŚNIENIA

- Procedura wymiany uszczelki silikonowej – (wykorzystanie jednorazowego nabolu N₂O) Procedura wymiany uszczelki silikonowej w zależności od wymogu korzystania z nabolów N₂O wymiannych lub jednorazowych (pri výrobě šlehačky). Syfon do bitej śmietany jest przy sprzątaniu przeznaczony do korzystania z wymiennych nabolów N₂O. Jeśli potrzebujesz jednorazowych nabolów N₂O, musisz wymienić uszczelkę (dolżoną do opakowania) zgodnie z poniższą instrukcją.
- Należy odmierzyć dopuszczalną objętość schłodzonej śmietany dla typu syfonu do bitej śmietany podanej w tabeli w instrukcji i przelać ją do syfonu przez sito (drobne sitko). Ilość śmietany nie może przekroczyć maksymalnej ilości przewidzianej dla rozmiaru syfonu do bitej śmietany, patrz tabela w instrukcji oraz znak MAX. na korpuse syfonu.
- Skontroluj, czy uszczelka silikonowa jest prawidłowo dopasowana do wewnętrznej głowicy.
- Głowicę nałożyć na syfon i przyśrubuj. Upewnij się, że głowica jest wystarczająco mocno dokręcona do syfonu, ale nie używaj nadmiernej siły.
- Do syfonu do bitej śmietany należy zawsze używać tylko oryginalnych części zamiennej.
- W przypadku demontażu syfonu do bitej śmietany podczas czyszczenia wymagane jest kompletnie zmontowanie nieuszkożonych części i przeprowadzenie kontroli.
- Nie należy przenosić syfonu do bitej śmietany, trzymając go jedynie za dźwignię na głowicy lub za syfon do bitej śmietany czy jego części nie należy myć w zmywarce do naczyń ani wygotowywać.
- Do czyszczenia nie należy używać agresywnych substancji, środków czyszczących na bazie piasku ani ostrych przedmiotów.
- Nie należy wystawiać syfonu do bitej śmietany pod ciśnieniem na działanie innych czynników niż do dopuszczalnego zakresu temperatur ponizej +3 °C i powyżej +50 °C!

CZ

POSTUP VÝMĚNY SILIKONOVÉHO TĚSNĚNÍ – (použití jednorázové bombičky N₂O)

- Postup výměny silikonového těsnění v závislosti na požadavku používání N₂O bombiček výmenných nebo jednorázových (pri výrobě šlehačky). Šlehačková láhev je při predaji připravená na použití výmenných bombiček N₂O. Pokud potřebujete a žádáte využít jednorázových bombiček, musíte vyměnit N₂O bombičku. Když gaz se rozšera, povoduje przechladzení nabolu. N₂O, co može skutkovat ozičením užíváním.
- Nie wystawiaj syfonu do bitej śmietany na bezpośrednie działanie promieni słonecznych, źródeł ciepła, nie wkładaj do zamrażarki.
 - Syfon do bitej śmietany pracuje pod ciśnieniem, maksymalne ciśnienie robocze (dopuszczalne) (PS) wynosi 27 bar.
 - Przed każdym użyciem należy sprawdzić działanie i przepustowość tła dystrybucji (patrz rysunek w instrukcji) oraz nacisnąć dźwignię po montażu w celu sprawdzenia poprawności działania. Umyj części syfonu do bitej śmietany przed użyciem i ponownym napełnieniem.
 - Syfon do bitej śmietany z pozostałą ilością śmietany może być przez krótki czas przechowywany w lodówce w temperaturze co najmniej +3 °C, zawsze w pozycji pionowej (vertikalnej). Nigdy nie umieszczaj napełnionego syfonu do bitej śmietany w pozycji poziomej.
 - Nigdy nie zamkaj i nie otwieraj syfonu do bitej śmietany z niedekatową siłą czy przemocą. Jeśli głowica syfonu do bitej śmietany nie daje się łatwo poluzować, oznacza to, że syfon do bitej śmietany jest nadal pod ciśnieniem i ciśnienie musi zostać obniżone zgodnie z instrukcjami zawartymi w instrukcji.
 - Nie używaj syfonu do bitej śmietany do celów innych niż określone w instrukcji obsługi. Nieprawidłowe użytkowanie syfonu może być niebezpieczne, a niewłaściwa obsługa może spowodować uraz.
 - W przypadku jakiekolwiek innej manipulacji, użycia, modyfikacji lub użycia nieoryginalnych części, gwarancja i odpowiedzialność za niniejszy produkt wygasza.
 - Nie stosuj nabolu N₂O do syfonu do bitej śmietany, w której jest większa niż maksymalnie dozwolona ilość bitej śmietany (por. tabela w instrukcji).
 - Syfon do bitej śmietany może być napełniony śmietaną do określonej maksymalnej ilości (0,2 lub 0,4 litra) w zależności od typu syfonu, patrz tabela w instrukcji i oznaczenie MAX. na korpuse syfonu.

PL

PROCEDURA WYMIANY USZCZELKI SILIKONOWEJ

- Procedura wymiany uszczelki silikonowej w zależności od wymogu korzystania z nabolu N₂O. Jednorazowe bombičky i bombičky pro opakování plnení (není součástí balení) a bombička jednorazová alebo jednorazových (pri výrobě šlehačky). Šlehačková fľaša je pri predaji pripravená na použitie výmenných bombičiek N₂O. Pokiaľ potrebujete a žiadate využiť jednorazových bombičiek, musíte vymeniť N₂O bombičku. Po každom užívani zvyčajne sa vymieňa výmenná bombička.
- Odvrátok do góry dnem syfon naleží kilkakrotnie gwałtownie wstrząsać (možno to zrobí również między poszczególnymi dawkami). Potrząsanie zapewnia lepsze ubicie śmietany. Im wyższa zawartość tłuszczy w śmietanie, tym mniej trzeba wstrząsać syfonem.
 - Jeśli gaz się rozszerza, powoduje przechłodzenie nabolu. N₂O, co može skutkować ozičeniem korpusu nabolu N₂O. Prosimy o zachowanie ostrożności w dalszym postępowaniu, kontakt golej skóry z nabolami N₂O.
 - Kiedy gaz się rozszerza, powoduje przechłodzenie nabolu. N₂O, co može skutkować ozičeniem korpusu nabolu N₂O. Prosimy o zachowanie ostrożności w dalszym postępowaniu, kontakt golej skóry z nabolami N₂O.
 - Nie wystawiaj syfonu do bitej śmietany na bezpośrednie działanie promieni słonecznych, źródeł ciepła, nie wkładaj do zamrażarki.
 - Syfon do bitej śmietany pracuje pod ciśnieniem, maksymalne ciśnienie robocze (dopuszczalne) (PS) wynosi 27 bar.
 - Przed każdym użyciem należy sprawdzić działanie i przepustowość tła dystrybucji (patrz rysunek w instrukcji) oraz nacisnąć dźwignię po montażu w celu sprawdzenia poprawności działania. Umyj części syfonu do bitej śmietany przed użyciem i ponownym napełnieniem.
 - Syfon do bitej śmietany z pozostałą ilością śmietany może być przez krótki czas przechowywany w lodówce w temperaturze co najmniej +3 °C, zawsze w pozycji pionowej (vertikalnej). Nigdy nie umieszczaj napełnionego syfonu do bitej śmietany w pozycji poziomej.
 - Nigdy nie zamkaj i nie otwieraj syfonu do bitej śmietany z niedekatową siłą czy przemocą. Jeśli głowica syfonu do bitej śmietany nie daje się łatwo poluzować, oznacza to, że syfon do bitej śmietany jest nadal pod ciśnieniem i ciśnienie musi zostać obniżone zgodnie z instrukcjami zawartymi w instrukcji.
 - Nie używaj syfonu do bitej śmietany do celów innych niż określone w instrukcji obsługi. Nieprawidłowe użytkowanie syfonu może być niebezpieczne, a niewłaściwa obsługa może spowodować uraz.
 - W przypadku jakiekolwiek innej manipulacji, użycia, modyfikacji lub użycia nieoryginalnych części, gwarancja i odpowiedzialność za niniejszy produkt wygasza.
 - Nie stosuj nabolu N₂O do syfonu do bitej śmietany, w której jest większa niż maksymalnie dozwolona ilość bitej śmietany (por. tabela w instrukcji).
 - Syfon do bitej śmietany może być napełniony śmietaną do określonej maksymalnej ilości (0,2 lub 0,4 litra) w zależności od typu syfonu, patrz tabela w instrukcji i oznaczenie MAX. na korpuse syfonu.

CZ

POSTUP VÝMĚNY SILIKONOVÉHO TĚSNĚNÍ – (použití jednorázové bombičky N₂O)

- Postup výměny silikonového těsnění v závislosti na požadavku používání N₂O bombiček výmenných nebo jednorázových (pri výrobě šlehačky). Šlehačková láhev je při predaji připravená na použití výmenných bombiček N₂O. Pokud potřebujete a žádáte využít jednorázových bombiček, musíte vymeniť N₂O bombičku. Po každém užívani zvyčajne se vymieňa výmenná bombička.
- Odvrátok do góry dnem syfonu naleží kilkakrotně gwałtowně wstrząsać (možno to zrobí různými dawkami). Potřásaní zapewnia lepší vložení těsnění. Im vyšší obsah tuku v smetaně, tím méně je třeba vložit syfon.
 - Jeśli gaz se rozšera, povoduje se chlazením nabolu. N₂O, co može skutkować ozičeniem korpusu nabolu N₂O. Prosimy o zachowanie ostrożności w dalszym postępowaniu, kontakt golej skóry z nabolami N₂O.
 - Kiedy gaz se rozšera, povoduje se chlazením nabolu. N₂O, co može skutkować ozičeniem korpusu nabolu N₂O. Prosimy o zachowanie ostrożności w dalszym postępowaniu, kontakt golej skóry z nabolami N₂O.
 - Nie wystawiaj syfonu do bitej śmietany na bezpośrednie działanie promieni słonecznych, źródeł ciepła, nie wkładaj do zamrażarki.
 - Syfon do bitej śmietany pracuje pod ciśnieniem, maksymalne ciśnienie robocze (dopuszczalne) (PS) wynosi 27 bar.
 - Przed każdym użyciem należy sprawdzić działanie i przepustowość tła dystrybucji (patrz rysunek w instrukcji) oraz nacisnąć dźwignię po montażu w celu sprawdzenia poprawności działania. Umyj części syfonu do bitej śmietany przed użyciem i ponownym napełnieniem.
 - Syfon do bitej śmietany z pozostałą ilością śmietany może być przez krótki czas przechowywany w lodówce w temperaturze co najmniej +3 °C, zawsze w pozycji pionowej (vertikalnej). Nigdy nie umieszczaj napełnionego syfonu do bitej śmietany w pozycji poziomej.
 - Nigdy nie zamkaj i nie otwieraj syfonu do bitej śmietany z niedekatową siłą czy przemocą. Jeśli głowica syfonu do bitej śmietany nie daje się łatwo poluzować, oznacza to, że syfon do bitej śmietany jest nadal pod ciśnieniem i ciśnienie musi zostać obniżone zgodnie z instrukcjami zawartymi w instrukcji.
 - Nie używaj syfonu do bitej śmietany do celów innych niż określone w instrukcji obsługi. Nieprawidłowe użytkowanie syfonu może być niebezpieczne, a niewłaściwa obsługa może spowodować uraz.
 - W przypadku jakiekolwiek innej manipulacji, użycia, modyfikacji lub użycia nieoryginalnych części

CZ

PŘED PRVNÍM POUŽITÍM

- Před každým použitím je nutné překontrolovat funkčnost a průchodnost pístu trysky (viz. obrázek v návodu) a po kompletaci stisknout páku pro zjištění správné funkce. Před použitím a novým plněním díly šlehačkové láhvě omyjte.
- Žkontrolujte vizuálně, zda není šlehačková láhev (tělo lávky a hlavice s pákou), a její příslušenství, poškozena a je kompletní. V případě jakékoli závady nelze šlehačkovou láhev použít. Obrat se na svého prodejce.
- Umyjte tělo lávky teplou vodou prostředkem na mytí nádobí, opláchnete a nechte dnem vzhůru oschnout.
- Umyjte hlavici s těsněním včetně zdobících špiček teplou vodou a prostředkem na mytí nádobí, opláchnete a nechte oschnout.

DŮLEŽITÁ BEZPEČNOSTNÍ UPOZORNĚNÍ

- Nepoužívejte šlehačkovou láhev k jinému než danému a návodom určenému účelu.
- Šlehačkovou láhev může použít osoba, která se seznámila s celým návodem k použití a porozuměla jeho obsahu.
- Šlehačková láhev je určena pro domácí použití.
- Nepoužívejte šlehačkovou láhev, pokud si nejste jisti jejím bezvadným stavem.
- Nepoužívejte šlehačkovou láhev, pokud je nekompletní nebo je jakkoli poškozena či deformována.
- Šlehačková láhev je výrobek, který je při použití pod tlakem, a kde platí bezpečnostní zásady. Používejte jí s maximální opatrností.
- Neapplikujte bombičku N₂O do šlehačkové lávky, v níž je větší než maximálně povolené množství šlehačky (viz. tabulka v návodu).
- Šlehačkovou láhev lze naplnit smetanou do uvedeného maximálního množství (0,2 nebo 0,4 litru) dle typu lávky, viz. tabulka v návodu a značka MAX, vyznačená na těle lávky.
- Šlehačkovou láhev a bombičky N₂O uchovávejte mimo dosah dětí!
- Šlehačkovou láhev ukládejte neuzavřenou a čistou na bezpečném, suchém místě při teplotě do 30 °C.
- Nikdy nevkládejte do šlehačkové lávky předměty, které by mohly upcat vypouštěcí ventily.
- Pro aplikaci plynu používejte pouze bombičky s náplní N₂O 8 gramů.
- Nikdy neapplikujte více než jednu bombičku N₂O do jedné dávky šlehačky, a to ani v případě, kdy máte dojem, že v bombičce N₂O bylo méně plynu, než je běžné. Rychlosť expenze plynu z bombiček může záviset na mnoha faktorech (teplota lávky, teplota bombičky, množství a teplota šlehačky v lávce).
- Že šlehačkové lávky nesmíte hlavici, pokud je láhev pod tlakem. Vždy se před sejmoutím hlavice ujistěte, že v lávce není již žádný tlak, který by mohl dojít k poškození lávky.
- Po vyprázdnění obsahu šlehačkovou láhev, hlavici i veškeré příslušenství důkladně omyjte, osušte a nechte vyschnout. Skladujte otevřené, zamezte tak případnému zápacu, který vznikne ze smetany.
- Používejte vždy pouze originální náhradní díly ke šlehačkové lávce.
- V případě demontáže šlehačkové lávky při čištění je nutné kompletní a jednotlivé nepoškozené díly správně sestavit a provést kontrolu.
- Šlehačkovou láhev neprénášejte uchopením pouze za páku na hlavici nebo za hlavici samotnou.
- Šlehačkovou láhev cí její dily nemýjte v myčce na nádobí, ani nevyvařujte.
- K čištění nepoužívejte agresivní látky, čisticí prostředky na bázi píska ani ostré předměty.
- Natlakovanou šlehačkovou láhev nevystavujte jinému než přípustnému rozsahu teplot, nižší teplotě než +3 °C a vyšší než +50 °C!
- V případě překročení teploty je nutné šlehačkovou láhev ihned zchludit (např. ve studené vodě) a vyprázdit.
- Pokud dojde k překročení přípustného limitu teploty nelze šlehačkovou láhev použít.
- Šlehačkovou láhev nevystavujte přímému slunečnímu záření, tepelným zdrojům, nevkládejte do mrazničky.
- Šlehačková láhev pracuje pod tlakem, maximální provozní (dovolený) tlak (PS) je 27 barů.

SK

NÁVOD K POUŽITÍ – PŘÍPRAVA ŠLEHAČKY

Šlehačková láhev slouží k výrobě šlehačky, postupujte dle návodu k použití.

• Před použitím šlehačkovou láhev včetně hlavice a dílu, viz. obrázek v návodu, omyjte a osušte. Překontrolujte, zda nedošlo k poškození a láhev je kompletní. Sestavte hlavici, provedte kontrolu sestavení a funkčnosti páky na hlavici, dotažení všech dílu.

• Šlehačkovou láhev je výrobek, který je při použití pod tlakem, a kde platí bezpečnostní zásady. Používejte jí s maximální opatrností.

• Neapplikujte bombičku N₂O do šlehačkové lávky, v níž je větší než maximálně povolené množství šlehačky (viz. tabulka v návodu).

• Šlehačkovou láhev lze naplnit smetanou do uvedeného maximálního množství (0,2 nebo 0,4 litru) dle typu lávky, viz. tabulka v návodu a značka MAX, vyznačená na těle lávky.

• Šlehačkovou láhev a bombičky N₂O uchovávejte mimo dosah dětí!

• Šlehačkovou láhev ukládejte neuzavřenou a čistou na bezpečném, suchém místě při teplotě do 30 °C.

• Nikdy nevkládejte do šlehačkové lávky předměty, které by mohly upcat vypouštěcí ventily.

• Pro aplikaci plynu používejte pouze bombičky s náplní N₂O 8 gramů.

• Nikdy neapplikujte více než jednu bombičku N₂O do jedné dávky šlehačky, a to ani v případě, kdy máte dojem, že v bombičce N₂O bylo méně plynu, než je běžné. Rychlosť expenze plynu z bombiček může záviset na mnoha faktorech (teplota lávky, teplota bombičky, množství a teplota šlehačky v lávce).

• Že šlehačkové lávky nesmíte hlavici, pokud je láhev pod tlakem. Vždy se před sejmoutím hlavice ujistěte, že v lávce není již žádný tlak, který by mohl dojít k poškození lávky.

• Po vyprázdnění obsahu šlehačkovou láhev, hlavici i veškeré příslušenství důkladně omyjte, osušte a nechte vyschnout. Skladujte otevřené, zamezte tak případnému zápacu, který vznikne ze smetany.

• Používejte vždy pouze originální náhradní díly ke šlehačkové lávce.

• V případě demontáže šlehačkové lávky při čištění je nutné kompletní a jednotlivé nepoškozené díly správně sestavit a provést kontrolu.

• Šlehačkovou láhev neprénášejte uchopením pouze za páku na hlavici nebo za hlavici samotnou.

• Šlehačkovou láhev cí její dily nemýjte v myčce na nádobí, ani nevyvařujte.

• K čištění nepoužívejte agresivní látky, čisticí prostředky na bázi píska ani ostré předměty.

• Natlakovanou šlehačkovou láhev nevystavujte jinému než přípustnému rozsahu teplot, nižší teplotě než +3 °C a vyšší než +50 °C!

• V případě překročení teploty je nutné šlehačkovou láhev ihned zchludit (např. ve studené vodě) a vyprázdit.

• Pokud dojde k překročení přípustného limitu teploty nelze šlehačkovou láhev použít.

• Šlehačkovou láhev nevystavujte přímému slunečnímu záření, tepelným zdrojům, nevkládejte do mrazničky.

• Šlehačková láhev pracuje pod tlakem, maximální provozní (dovolený) tlak (PS) je 27 barů.

PRED KAŽDÝM POUŽITÍM

- Před každým použitím je nutné překontrolovat funkčnost a průchodnost pístu trysky (viz. obrázek v návodu) a po kompletaci stisknout páku pro zjištění správné funkce. Před použitím a novým plněním díly šlehačkové láhvě omyjte.
- Žkontrolujte vizuálně, zda není šlehačková láhev (tělo lávky a hlavice s pákou), a její příslušenství, poškozena a je kompletní. V případě jakékoli závady nelze šlehačkovou láhev použít. Obrat se na svého prodejce.
- Umyjte tělo lávky teplou vodou prostředkem na mytí nádobí, opláchnete a nechte dnem vzhůru oschnout.
- Umyjte hlavici s těsněním včetně zdobících špiček teplou vodou a prostředkem na mytí nádobí, opláchnete a nechte oschnout.

• Umyjte šlehačkovou láhev a bombičky N₂O uchovávejte mimo dosah dětí!

• Šlehačkovou láhev ukládejte neuzavřenou a čistou na bezpečném, suchém místě při teplotě do 30 °C.

• Nikdy nevkládejte do šlehačkové lávky předměty, které by mohly upcat vypouštěcí ventily.

• Pro aplikaci plynu používejte pouze bombičky s náplní N₂O 8 gramů.

• Nikdy neapplikujte více než jednu bombičku N₂O do jedné dávky šlehačky, a to ani v případě, kdy máte dojem, že v bombičce N₂O bylo méně plynu, než je běžné. Rychlosť expenze plynu z bombiček může záviset na mnoha faktorech (teplota lávky, teplota bombičky, množství a teplota šlehačky v lávce).

• Že šlehačkové lávky nesmíte hlavici, pokud je láhev pod tlakem. Vždy se před sejmoutím hlavice ujistěte, že v lávce není již žádný tlak, který by mohl dojít k poškození lávky.

• Po vyprázdnění obsahu šlehačkovou láhev, hlavici i veškeré příslušenství důkladně omyjte, osušte a nechte vyschnout. Skladujte otevřené, zamezte tak případnému zápacu, který vznikne ze smetany.

• Používejte vždy pouze originální náhradní díly ke šlehačkové lávce.

• V případě demontáže šlehačkové lávky při čištění je nutné kompletní a jednotlivé nepoškozené díly správně sestavit a provést kontrolu.

• Šlehačkovou láhev neprénášejte uchopením pouze za páku na hlavici nebo za hlavici samotnou.

• Šlehačkovou láhev cí její dily nemýjte v myčce na nádobí, ani nevyvařujte.

• K čištění nepoužívejte agresivní látky, čisticí prostředky na bázi píska ani ostré předměty.

• Natlakovanou šlehačkovou láhev nevystavujte jinému než přípustnému rozsahu teplot, nižší teplotě než +3 °C a vyšší než +50 °C!

• V případě překročení teploty je nutné šlehačkovou láhev ihned zchludit (např. ve studené vodě) a vyprázdit.

• Pokud dojde k překročení přípustného limitu teploty nelze šlehačkovou láhev použít.

• Šlehačkovou láhev nevystavujte přímému slunečnímu záření, tepelným zdrojům, nevkládejte do mrazničky.

• Šlehačková láhev pracuje pod tlakem, maximální provozní (dovolený) tlak (PS) je 27 barů.

PRED KAŽDÝM POUŽITÍM

- Před každým použitím je nutné překontrolovat funkčnost a průchodnost pístu trysky (viz. obrázek v návodu) a po kompletaci stisknout páku pro zjištění správné funkce. Před použitím a novým plněním díly šlehačkové láhvě omyjte.
- Žkontrolujte vizuálně, zda není šlehačková láhev (tělo lávky a hlavice s pákou), a její příslušenství, poškozena a je kompletní. V případě jakékoli závady nelze šlehačkovou láhev použít. Obrat se na svého prodejce.
- Umyjte tělo lávky teplou vodou prostředkem na mytí nádobí, opláchnete a nechte dnem vzhůru oschnout.
- Umyjte hlavici s těsněním včetně zdobících špiček teplou vodou a prostředkem na mytí nádobí, opláchnete a nechte oschnout.

• Umyjte šlehačkovou láhev a bombičky N₂O uchovávejte mimo dosah dětí!

• Šlehačkovou láhev ukládejte neuzavřenou a čistou na bezpečném, suchém místě při teplotě do 30 °C.

• Nikdy nevkládejte do šlehačkové lávky předměty, které by mohly upcat vypouštěcí ventily.

• Pro aplikaci plynu používejte pouze bombičky s náplní N₂O 8 gramů.

• Nikdy neapplikujte více než jednu bombičku N₂O do jedné dávky šlehačky, a to ani v případě, kdy máte dojem, že v bombičce N₂O bylo méně plynu, než je běžné. Rychlosť expenze plynu z bombiček může záviset na mnoha faktorech (teplota lávky, teplota bombičky, množství a teplota šlehačky v lávce).

• Že šlehačkové lávky nesmíte hlavici, pokud je láhev pod tlakem. Vždy se před sejmoutím hlavice ujistěte, že v lávce není již žádný tlak, který by mohl dojít k poškození lávky.

• Po vyprázdnění obsahu šlehačkovou láhev, hlavici i veškeré příslušenství důkladně omyjte, osušte a nechte vyschnout. Skladujte otevřené, zamezte tak případnému zápacu, který vznikne ze smetany.

• Používejte vždy pouze originální náhradní díly ke šlehačkové lávce.

• V případě demontáže šlehačkové lávky při čištění je nutné kompletní a jednotlivé nepoškozené díly správně sestavit a provést kontrolu.

• Šlehačkovou láhev neprénášejte uchopením pouze za páku na hlavici nebo za hlavici samotnou.

• Šlehačkovou láhev cí její dily nemýjte v myčce na nádobí, ani nevyvařujte.

• K čištění nepoužívejte agresivní látky, čisticí prostředky na bázi píska ani ostré předměty.

• Natlakovanou šlehačkovou láhev nevystavujte jinému než přípustnému rozsahu teplot, nižší teplotě než +3 °C a vyšší než +50 °C!

• V případě překročení teploty je nutné šlehačkovou láhev ihned zchludit (např. ve studené vodě) a vyprázdit.

• Pokud dojde k překročení přípustného limitu teploty nelze šlehačkovou láhev použít.

• Šlehačkovou láhev nevystavujte přímému slunečnímu záření, tepelným zdrojům, nevkládejte do mrazničky.

</div